

With our background as pharmacists, the well-being of people is our most important priority.

Today, we can offer a range of products that have been developed in close dialogue with pharmacies and with a continuous strive towards a more sustainable production – allowing you to simply focus on the good things in life. **We call this – Feel better, better!**

With love from the founders and pharmacists at Addeira – Malkolm and Robert

NO TRINATURAL® nesesypray er en 100 % naturlig spray som fukter og lindrer tørre eller irriterte neselimhinner samtidig som den hjelper mot nesetetthet. Sprøyen inneholder en unik kombinasjon av hyaluronsyre og dexpanthenol, begge med veldokumenterte fuktighetsgivende og lindrende egenskaper, og hypertont saltvann (2,3 % NaCl) som får slimhinnene i nesen til å trekke seg sammen.

Sjøvannet som brukes i TRINATURAL® nesesypray er fra Cancale på Bretagne-kysten i Frankrike. Området er kjent for åpent hav og sterke tidevannsendringer, noe som gjør sjøvannet her rikt på mineraler og sporstoffer. Vannkvaliteten overvåkes av IFREMER – et fransk havforskningsinstitutt i regi av den franske regjeringen.

Hyaluronsyre finnes naturlig i kroppen og kan binde store mengder fuktighet i vevet. Hyaluronsyren danner blant annet en beskyttende barriere på neselimhinnen slik at væsketapet blir mindre. Denne egenskapen spiller en viktig rolle hvis nesen er tørr og irritert, og bidrar til at neselimhinnene leges.

Dexpanthenol kalles også provitamin B5 og er et 100 % naturlig virkestoff med lindrende og fuktighetsgivende egenskaper. Lindrer lokal irritasjon, gir fuktighet til neselimhinnen og styrker fornyelsen av vev lokalt i nesen.

TRINATURAL® nesesypray kan brukes alene, eller i kombinasjon med legemidler mot nesetetthet (kortikosteroider til lokalbehandling, antihistaminer, slimhinneavsvellende legemidler). Rådfør deg alltid med lege eller apotekpersonell ved behandling med legemidler.

Egenskaper:

- Lindrer tørrhet i nesen ved å tilføre fuktighet lokalt og lindrer lokal irritasjon.
- Bidrar til naturlig tilheling av neselimhinnen.
- Lindrer nesetetthet gjennom å redusere hevelse i neselimhinnen (via osmose*).
- Løser opp sekret fra slimhinnen.
- Renser nesegangen.

TRINATURAL® nesesypray bruksområde:

- For gjenfukning av tørre neselimhinner forårsaket av rhinitt eller legemidler (rhinitis sicca), tørr inneluft, og etter neseoperasjoner.
- For lindring av tetthet i nese og bihuler som ved: rhinitt (forårsaket av infeksjon eller allergi), bihulebetennelse, og ved forkjølelse og influensa.
- For å fremskynde tilheling etter neseoperasjon.
- For regelmessig rensing og gjenfukning av nesen.

DK TRINATURAL® næsespray er en 100 % naturlig spray, som fugter og blødgjør tørre eller irriterte næseslimhinder og samtidig afhjælper tilstopning af næsen. Dens unikke sammensætning er en kombination af de veldokumenterede fugtende og lindrende egenskaber i hyaluronsyre og dexpanthenol samt de naturlige opløsende og slimhindefortyndende virkninger i hypertont havvand (2,3 % NaCl).

Det havvand, der bruges i TRINATURAL® næsespray er indsamlet i Cancale-bugten ved Bretagnes kyst i Frankrig. Området er velkendt for sit åbne hav og de kraftige tidevandsstrømninger og leverer havvand af fremragende kvalitet, som er rigt på havvandsmineraler og sporstoffer. Havvandets kvalitet overvåges løbende af det franske forskningsinstitut for udnyttelse af havvand (IFREMER), som er under den franske regerings protektion.

Hyaluronsyre er et stof, der findes naturligt i menneskets krop; stoffet er velkendt for dets evne til at binde store mængder vand i vævet. Et af dets funktioner er, at det danner en beskyttende barriere i næseslimhinden, så den kan rumme øgede mængder vand. Denne egenskab spiller en central rolle i tilfælde af tørhed eller lokal irritation og bidrager til naturlig heling af næseslimhinden.

Dexpanthenol – også kendt som provitamin B5 – er en 100 % naturlig ingrediens, som er kendt for sine lindrende og fugtgivende egenskaber. Den lindrer lokal irritation, fugter næseslimhinden og fremmer regenerering af lokalt væv.

TRINATURAL® næsespray kan anvendes alene eller i kombination med medicin, der afhjælper tilstopning af næsen (lokale corticosteroider, antihistaminer, vasokonstriktorer).

Konsultér altid din læge eller apotekspersonalet ved behandling med lægemidler.

Egenskaber:

- Afhjælper tørhed i næsen ved at tilføre lokal fugtning og lindrer lokal irritation.
- Medvirker til at fremme naturlig heling af næseslimhinden.
- Afhjælper tilstopning af næsen ved at reducere hævelse af næseslimhinden (via osmose*).
- Fortynder slimsekretet.
- Renser næsehulerne.

TRINATURAL® næsespray anbefales til:

- Fugtning af næseslimhinden, når den er tør, f.eks. på grund af rhinitis eller brug af medicin (f.eks. rhinitis sicca), tørre miljøer, såsom ved aircondition og efter kirurgiske indgreb.
- Til afhjælpning af tilstopning af næse og bihuler, f.eks. rhinitis (pga. infektion, allergi eller andet), sinusitis, ved almindelig forkølelse og influenza.
- Fremmer heling efter endonasal kirurgi.
- For regelmæssig hygiejne og fugt.

SE TRINATURAL® nässpray är en 100% naturlig spray som återfuktar och smörjer torra och irriterade slemhinnor i näsan samtidigt som den lindrar mot nästäppa. Sprøyen innehåller en unik kombination av hyaluronsyra och dexpanthenol, ingredienser med veldokumenterade fuktighetsgivande och lindrande egenskaper. Dessutom innehåller TRINATURAL® nässpray hypertont saltvatten (2,3% NaCl) som verkar avsvällande på slemhinnorna i näsan.

Havsvattnet som används i TRINATURAL® nässpray kommer från Cancale på Bretagnekusten i Frankrike. Området är känt för öppet hav och starka tidvattenströmmar vilket gör vattnet rikt på mineraler och spårämnen. Kvaliteten på vattnet övervakas av det franska havsforskningsinstitutet IFREMER som lyder under den franska regeringen.

Hyaluronsyra finns naturligt i kroppen och kan binda stora mängder fukt i vävnaden. Hyaluronsyran skapar bland annat en skyddande barriär på slemhinnan i näsan som hindrar den från att torka ut. Det är en egenskap som spelar en viktig roll då näsan är torr och irriterad. Samtidigt bidrar hyaluronsyran till att slemhinnan i näsan återhämtar sig på naturlig väg.

Dexpanthenol, kallas också för provitamin B5 och är en 100% naturlig ingrediens med lindrande och fuktighetsgivande egenskaper. Dexpanthenol lindrar lokal irritation, smörjer slemhinnan och bidrar till återuppbyggnad av slemhinnan i näsan.

TRINATURAL® nässpray kan användas separat eller i kombination med läkemedel mot nästäppa (lokalbehandling med kortikosteroider, antihistaminer, slemhinneavsvällande läkemedel). Konsultera alltid din läkare eller personal på apotek vid behandling med läkemedel.

Egenskaper:

- Lindrar torrhet i näsan genom att tillföra fukt och dämpa lokal irritation.
- Bidrar till naturlig återuppbyggnad av slemhinnan i näsan.
- Lindrar nästäppa genom att reducera svullnad av slemhinnan (genom osmos*).
- Løser opp sekret från slemhinnan.
- Rensar näsgångarna.

TRINATURAL® nässpray rekommenderas:

- För återfuktning av torra slemhinnor i näsan vid rinit, användning av läkemedel, torr inomhusmiljö eller efter kirurgiska ingrepp i näsan.
- För lindring av täpphet i näsa och bihålor vid rinit (orsakad av infektion eller allergi), bihåleinflammation, förkylning eller influensa.
- För att påskynda läkning efter näsoperationer.
- För regelbunden rengöring och återfuktning av slemhinnan i näsan.

Innhold: Sjøvann (tilsvarer 2,3 % NaCl), rensat vann, salt fra hyaluronsyre, dexpanthenol.

TRINATURAL® nesesypray inneholder ikke legemidler, konserveringsmidler eller kjemiske tilsetningsstoffer. 100 % naturlig.

Anbefalt dosering:

For voksne og barn over 6 år. Brukes som beskrevet under, eller slik legen har anbefalt. Kan brukes sammenhengende i inntil 30 dager.

6–12 år: 1 til 2 sprayer i hvert nesebor inntil 3 ganger daglig.

>12 år: 2 til 4 sprayer i hvert nesebor inntil 5 ganger daglig.

Forsiktighetsregler:

Kun til bruk i nesen. Flasken skal ikke brukes av mer enn én person. Skal ikke brukes etter utløpsdatoen. Oppbevares utilgjengelig for barn. Skal ikke brukes ved overfølsomhet eller allergi overfor noen av innholdsstoffene. Vær oppmerksom på: Du kan oppleve en mild og forbigående irritasjon i nesen når du starter behandlingen.

Oppbevaring:

Oppbevares i romtemperatur under 25°C. Beskytt mot sollys.

Annen informasjon: Inneholder ikke konserveringsmidler. Spesielle ventiler forhindrer forurensning etter at sprayen er åpnet.

TRINATURAL® nesesypray er CE-merket og tilfredstiller kravene i EU-Direktiv 93/42/EEF for medisinsk utstyr.

Brukerveiledning

1. Puss nesen for å fjerne snørr og slim før du bruker TRINATURAL® nesesypray.
2. Fjern beskyttelseshetten.
3. Hold flasken rett opp og ned, og spray et par ganger for å aktivere pumpen.
4. Bøy nakken lett fremover over en vask og bøy hodet mot høyre.
5. Før sprayens spiss forsiktig opp i venstre nesebor, parallelt med neseveggen, og trykk stemplet bestemt inn.
6. Bøy hodet mot venstre og spray i høyre nesebor.
7. Fjern sprayen fra neseboret, og hold flasken rett opp og ned. La sprayen virke noen sekunder før du pusser nesen.
8. Gjenta hvis nødvendig.
9. Vask spissen på flasken godt i varmt vann og tørk den etter bruk.

*Naturlig prosess hvor vann trekkes ut av oppsvulmet vev i nesen på grunn av forskjellen i saltinnhold mellom neselimhinnen og TRINATURAL®.

Sammensætning: Havvand (svarende til 2,3 % NaCl), demineralisert vand, hyaluronsyre, kaliumsalt, dexpanthenol.

TRINATURAL® næsespray inneholder ingen legemidler, konserveringsmidler eller kjemiske tilsetningsstoffer. 100 % naturlig.

Anbefalet dosering:

Til voksne & børn over 6 år. Anvendes som angivet nedenfor, eller efter lægens anvisninger. Kan anvendes uden afbrydelser i op til 30 dage.

6–12 år: 1 til 2 sprøjt i hvert næsebor op til 3 gange daglig.

>12 år: 2 til 4 sprøjt i hvert næsebor op til 5 gange daglig.

Forholdsregler:

Kun til brug i næsen. Må ikke bruges på mere end en person. Må ikke bruges efter udløbsdatoen. Oppbevares utilgjengelig for børn. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhet eller allergi over for nogen af indholdsstofferne.

Bemærk:

Der kan opleves en let eller forbigående irritation i begyndelsen af anvendelsen.

Opbevaringsbetingelser:

Oppbevares under 25 °C. Beskyttes mod sollys.

Andre oplysninger:

Særlig ventil forebygger forurening af opløsningen, når sprayen er åbnet, hvorved brug af konserveringsmidler gøres unødvendig.

TRINATURAL® produkter er CE-mærke medicinsk utstyr, som overholder kravene i direktiv 93/42 fra Den Europæiske Union.

Brugsanvisning:

1. Puds næse for at rense slim ud før brugen af TRINATURAL® næsespray.
2. Tag beskyttelseshætten af.
3. Hold sprayflasken lige og sprøjt et par gange for at aktivere spraypumpen.
4. Bøj hovedet let ind over en håndvask og vip hovedet til højre.
5. Sæt applikatoren forsigtigt ind i venstre næsebor parallelt med næseskilleveggen og tryk hårdt på applikatoren.
6. Drej hovedet til modsatte side og gentag applikationen i det andet næsebor.
7. Tag sprayen ud af næseboret, ret dig op til normal stilling, og lad opløsningen virke i nogle sekunder, puds derefter næsen.
8. Gentag proceduren om nødvendigt.
9. Vask applikatoren omhyggeligt med varmt vand og tør den af efter hver brug.

*Den naturlige proces viser sig ved, at der kommer vand ud af det hævede væv i næsen på grund af den lokale forskel i saltindhold (NaCl) tilført ved anvendelsen af TRINATURAL® i næsen.

Innehåll: Havsvatten (motsvarar 2,3% NaCl), renat vatten, natriumhyaluronat, dexpanthenol.

TRINATURAL® nässpray innehåller varken läkemedel, konserveringsmedel eller kemiska tillsatser utan är en 100% naturlig produkt.

Rekommenderad dos:

För vuxna och barn över 6 år: använd som beskrivet under, eller enligt läkares ordination. Kan användas kontinuerligt i upp till 30 dagar.

6–12 år: 1–2 sprayningar i vardera näsborre upp till 3 gånger per dag.

>12 år: 2–4 sprayningar i vardera näsborre upp till 5 gånger per dag.

Försiktighet:

Använd endast i näsan. Sprayflaskan ska inte användas av fler än en person. Produkten ska inte användas efter att bäst-före-datum är passerat. Produkten förvaras utom räckhåll för barn. Använd inte om överkänslig eller allergisk mot någon av ingredienserna. Notera att du kan uppleva en mild och övergående reaktion i näsan när du påbörjar behandlingen.

Förvaring:

Förvaras i rumtemperatur under 25°C. Undvik direkt solljus.

Övrig information:

Innehåller inte konserveringsmedel. Sprayflaskans design förhindrar kontamination av vätskan när produkten öppnats.

TRINATURAL®-nässpray är CE-märkt och uppfyller kraven i EU-direktiv 93/42/EEG för medicintekniska produkter.

Användarinstruktioner:

1. Snyt näsan för att avlägsna snor och slem innan du använder TRINATURAL® nässpray.
2. Avlägsna skyddslocket.
3. Håll flaskan i upprätt läge och spraya ett par gånger för att aktivera spraypumpen.
4. Böj nacken lätt framåt över ett handfat och luta huvudet åt höger.
5. För försiktigt in pipen i vänster näsborre, parallellt med näsväggen, och tryck bestämt nedåt en gång.
6. Luta huvudet åt vänster och upprepa genom att spraya i höger näsborre.
7. Avlägsna sprayflaskan från näsborren och räta på dig. Låt sprayen verka några sekunder innan du snyter näsan.
8. Upprepa om nödvändigt.
9. Skölj noggrant av sprayflaskans pip och torka den efter varje användning.

*Naturlig process där vatten dras ut ur svullen slemhinna i näsan på grund av skillnaden i salthalt mellan slemhinnan i näsan och TRINATURAL® nässpray.